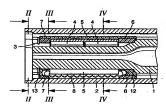
PCT
WELTORGANISATION FOR GESTIGES EIGENTUM
INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE
RITERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation ⁶ : B62D 1/18, F16C 3/035, F16D 3/06	A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 99/08920 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 25. Februar 1999 (25.02.99)
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EPC (22) Internationales Anmeldedatum: 15. Juli 1998 (1		BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU,
(30) Priorisistesiaten: 197 35 443.2 16. August 1997 (16.08.97) (71) Anmelder (für alle Bestimmungstraaten ausser US WALZLAGER SCHAEFFLER OHG (DE/DE): HErzogenaurch (DE). (72) Erfudert; und (75) Erfudert, and (75) Erfudert, Anmelder (nur für US): UED(DE); Martin-Luther-Strasse 82a, D-66280. (DE). (74) Gemeinsamer Vertreter: INA WALZLAGER SCHA OHG, D-91072 Herzogenaursch (DE).	Thom Sulzba	72 as da
(54) Title: DEVICE WITH A SHAFT FOR THE TRANS	MISSI	ON OF TORQUE

(54) Bezelchnung: VORRICHTUNG MIT EINER WELLE ZUR ÜBERTRAGUNG VON DREHMOMENTEN



(57) Abstract

The invention relates to a device with a shaft (1) for the transmission of torque movements on a splined tube (2) which surrounds a longitudiatel and of the shaft (1) and cam be axially moved in relation to the shaft (1). Continuous rows of pempheral rollers are arranged as linear guiding elements between the shaft (1) and the splined tube (2). According to the invention, the steel interest (3) ser fixed to the shaft (1) on which the tracks for the force-transmitting rollers of the rows are formed. This arrangement enables the use of a working material with a lower degree of hardness in relation to steel to produce the shaft (1).

(57) Zusammenfassung

Bei einer Verrichtung mit einer Welle (1) zur Übertragung von Derhonnennen auf ein Profitohr (2), von welchen ein den Geschenschlereich der Welle (1) umgeben und das raktiv zu der Welle (1) statil vereichben ist, weibe breichen der Welle (1) und den generoffstereich der Welle (2) und der Welle (2) und der Welle (2) Einenzächgere (3) aus Statil beteinigt, den den Lieserffbrungselennene angeordnet sind, sind eine gegenüber an der Welle (1) Einenzächgere (3) aus Statil beteinigt, an denne Laurbahnen für kraftlichertragete (Wältschoper der Reihen ausgehöldet sind. Diese Anordnung ermöglicht es, für die Welle (1) einen Werkstoff mit gegenüber Stahl geringeren Härtewerten zu verwenden.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finoland	LT	Litanen	SK	Slowakei
AT	Onterreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Rönigreich	MC	Monaco	TD	Technol
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
вв	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinca	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarica	HU	Ungara	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	Œ	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	п.	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belants	LS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	IT	Italica	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL.	Niederlande	VN	Vietnam
СН	Schweiz	KG	Kirghistan	NO	Norwegen	YU	Ingoslawien
cx	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neusceland	ZW	Zimbabwe
CM	Kamerus		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CZ	Tachechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	L	Liechtenstein	SD	Sucien		
DK	D@nemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

Vorrichtung mit einer Welle zur Übertragung von Drehmomenten

Beschreibung

Gebiet der Erfindung

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung mit einer Welle zur Übertragung von
10 Drehmomenten auf ein Profilrohr, von welchem ein Längenendbereich der
Welle umgeben und das relativ zu der Welle axial verschiebbar ist, wobei
zwischen der Welle und dem Profilrohr mehrere jeweils endlose Reihen von
umlaufenden Wälzkörpern als Linearführungselemente angeordnet sind.

Hintergrund der Erfindung

Aus der EP-OS o 518 019 ist eine Welle zur Übertragung von Drehmomenten bekannt, die als teleskopische Lenkwelle für Kraftfahrzeuge ausgebildet ist. Sie weist ein äußeres, rohrförmiges Wellenteil und ein inneres, ebenfalls rohrförmiges Wellenteil auf, zwischen denen Kugeln als tragende Wälzkörper von Kugelumläufen angeordnet sind. Diese tragenden Kugeln stützen sich unmittelbar auf den Wellenteilen in Nuten ab, so daß hier beide Wellenteile als gehärtete Stahlteile ausgeführt sein müssen. Für die Laufbahnen der tragenden Kugeln sind Längsnuten sowohl in dem inneren Wellenteil als auch in dem äußeren Wellenteil erforderlich. Die Konstruktion ist hier so gewählt, daß entsprechende Auswölbungen der Wellenteile in den Bereichen der Nuten entstanden sind. Dadurch ergibt sich ein hoher Material- und Fertigungsaufwand.

Zusammenfassung der Erfindung

30

5

15

20

25

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, die Übertragung von Drehmomenten auch von solchen Wellen zu ermöglichen, die geringere Härtewerte als Stahlwellen aufweisen, so daß als Wellenwerkstoffe beispielsweise Leichtmetalle

oder Verbundwerkstoffe ausgewählt werden können. Eine solche Linearführung soll Axialhübe in sehr weiten Grenzen bei spielfreier Übertragung der Drehmomente ermöglichen.

5 Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß an der Welle Einsatzkörper aus Stahl befestigt sind, an denen Laufbahnen für kraftübertragende Wälzkörper der umlaufenden Reihen ausgebildet sind. Diese Lösung bietet den Vorteil, daß die Welle in Leichtbauweise ausgeführt werden kann, da nur der Einsatzkörper aus Stahl gehärtet zu sein braucht. Die endlos umlaufenden 10 Wälzkörper können Kuseln sein.

In dem Längenendbereich der Welle können mehrere Kugelumlaufschuhe angeordnet sein, von denen jeder aus einem gehärteten Einsatzkörper aus Stahl, aus einem äußeren Käfigteil und einem inneren Käfigteil zusammengesetzt ist, die einen Laufbahnbereich für kraftübertragende Kugeln sowie zwei Umlenkbereiche und einen Rückführkanal für rücklaufende Kugeln bilden.

In einem Kugelumlaufschuh können auch von dem Einsatzkörper aus Stahl, dem äußeren Käfigteil und dem inneren Käfigteil zwei Umläufe mit jeweils einem Laufbahnbereich für kraftübertragende Kugeln sowie zwei Umlenkbereichen und einem Rückführkanal für rücklaufende Kugeln gebildet sein. In dem Längenendbereich der Welle können zwei Kugelumlaufschuhe diametral gegenüberliegend angeordnet sein.

20

25 Die Kraftübertragung von der Welle über den Einsatzkörper zu dem Profilrohr kann zusätzlich mit Rollen, beispielsweise Nadelrollen erfolgen. Jeder Einsatzkörper kann gegenüber der Welle mit einer Rolle in Umfangsrichtung formschlüssig festgelegt sein, die in eine achsparallele Nut der Welle und eine komplementäre, an der Innenseite des Einsatzkörpers ausgebildete Nut eingesetzt ist. Außerdem kann an der Welle jeder Kugelumlaufschuh zwischen einer angeformten Schulter der Welle und einem Sprengring axial festgelegt sein, der in eine Ringnut der Welle eingesetzt ist.

Die Kugelumlaufschuhe bestehen also jeweils aus einem gehärteten Einsatzkörper aus Stahl mit Kugellaufbahnen und zwei Käfigteilen, die aus Kunststoff
bestehen können. Sie sorgen dafür, daß der Kugelumlaufschuh zu einer kompletten und kompakten Einheit wird, in welcher die Kugelumlaufschuisten und sen kraftübertragenden Laufbahnbereichen in die Rückführkanäle umgelenkt werden und somit ein Kugelumlauf entsteht. Die beiden Käfigteile werden jeweils zusammengesteckt, wobei sie den Einsatzkörper und die Kugeln verliersicher halten. Dieses ist für die Montage von großem Vorteil.

10 Die eingelegten Rollen können als Vorspannungs-Einstellelemente bzw. als Ausgleichselemente bei großen Laufbahntoleranzen verwendet werden. Es besteht also die Möglichkeit, die Lageranordnung komplett aus spanlos geformten Teilen herzustellen. Die daraus resultierenden Toleranzen in den Kugellaufbahnen können durch Zusortieren der Rollen zusätzlich zum Zusortieren der Kugeln kompensiert werden. Außerdem können Winkelfehler in den Laufbahnen ausgeglichen werden, da die Stahlplatten in radialef Richtung selbsteinstellend sind.

Kurze Beschreibung der Zeichnung

20

Ausführungsbeispiele der Erfindung sind in der Zeichnung dargestellt und werden im folgenden näher beschrieben. Es zeigen

Figur 1 einen Längsschnitt durch einen von einem Profilrohr umgebenen Längenendbereich einer Welle;

Figur 2 einen Querschnitt durch die Welle gemäß Linie II-II der Figur 1;

30 Figur 3 einen Querschnitt durch die Welle und das Profilrohr

gemäß Linie III-III der Figur 1;

Figur 4 einen Querschnitt durch die Welle und das Profilrohr gemäß Linie IV-IV der Figur 1;

Figur 5 die Käfigteile und den Einsatzkörper eines Kugelumlaufschuhs, wie sie in einem Querschnitt gemäß Linie V-V der Figur 6 erscheinen, jedoch in explosionsartiger Darstellung;

Figur 6 eine Ansicht der Mantelfläche des Kugelumlaufschuhs;

Figur 7 einen Teilquerschnitt durch die Welle und das Profilrohr mit einem Einsatzkörper in abgewandelter Ausführung.

Ausführliche Beschreibung der Zeichnung

15

20

30

10

5

Fine in den Figuren 1 bis 6 dargestellte Vorrichtung zur Übertragung von Drehmomenten weist eine Welle 1 auf, deren Drehmoment auf ein Profilrohr 2 übertragen werden soll. Die Welle 1 ist in einem Längenendbereich von dem Profilrohr 2 umgeben. Hier weist sie Nuten 3 auf, die an ihrer äußeren Oberfläche achsparallel angeordnet sind. Es sind zwei solche Nuten 3 diametral gegenüberliegend an der Welle angeordnet. In den Nuten 3 sind Rollen 4 teilweise eingelegt, lede Nut 3 hat einen kreisbogenförmigen Ouerschnitt, wobei der Durchmesser des Kreisbogens dem Durchmesser der eingelegten Rolle 4 entspricht. Die Rollen 4 dienen der formschlüssigen Verbindung der Welle 1 in Umfangsrichtung mit dem Profilrohr 2. In Figur 1 sind in der Nut 3 zwei axial hintereinander angeordnete Rollen 4 dargestellt. An jeder Seite der Welle 1, die eine Nut 3 aufweist, befindet sich ein Kugelumlaufschuh. Dieser besteht aus einem Einsatzkörper 5, einem inneren Käfigteil 6, einem äußeren Käfigteil 7 und zwischen den Käfigteilen angeordneten Kugeln. Im zusammengesetzten Zustand enthält der Kugelumlaufschuh einen Laufbahnbereich mit kraftübertragenden Kugeln 8, einen Rückführkanal mit rücklaufenden Kugeln 9 und zwei Umlenkbereiche, die den kraftübertragenden Laufbahnbereich und den Rückführkanal jeweils an einem Ende miteinander verbinden,

Von jedem Kugelumlaufschuh liegt der Einsatzkörper 5 mit seiner inneren, gewölbten Oberfläche an der Welle 1 an und weist hier eine Nut 10 auf, mit welcher er die aus der Nut 3 der Welle 1 herausragenden Bereiche der Rollen 4 formschlüssig umgibt. An seiner von der Welle 1 abgewandten Seite weist der Einsatzkörper 5 aus Stahl zwei achsparallele Laufbahnen 12 für die kraftübertragenden Kugeln 8 auf. Sie sind die inneren Laufbahnen des von den umlaufenden Kugeln gebildeten Linearlagers, die äußeren Laufbahnen sind an der inneren Oberfläche des Profilrohres ausgebildet. Das Profilrohr 2 ist also gegenüber der Welle 1 in Axialrichtung verschiebbar wälzgelagert.

10

Für die axiale Festlegung der Kugelumlaufschuhe an der Welle 1 weist diese eine umlaufende Schulter 12 auf, an welcher sich jeweils das innere Käfigteil 6 eines Kugelumlaufschuhs mit einem Ende axial abstützt. An dem anderen Ende des Umlaufschuhs liegt ein Sprengring 13 an, der hier in eine Ringnut der Welle 1 eingesetzt ist. Jeder Umlaufschuh ist daher sowohl in axialer Richtung als auch infolge der Rollen 4 in Umfangsrichtung an der Welle 1 festgelegt.

In Figur 7 ist ein Einsatzkörper dargestellt, der an seiner inneren Oberfläche eine angeformte Mitnehmernase 14 aufweist, mit welcher er in die Nut 3 der Welle 1 eingreift, um eine in Umfangsrichtung formschlüssige Verbindung der Welle 1 mit dem Profilrohr 2 zu erhalten. Statt einer Rolle greift hier also die Mitnehmernase 14 in die achsparallele Nut 3 der Welle 1 ein. Die Nut 3 ist komplementär zur Außenseite der Mitnehmernase 14 ausgebildet.

Bezugszahlenliste

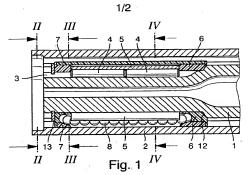
- 1 Welle
- 5 2 Profilrohr
 - 3 Nut
 - 4 Rolle
 - 5 Einsatzkörper
- 6 inneres Käfigteil
- 10 7 äußeres Käfigteil
 - 8 kraftübertragende Kugel
 - 9 rücklaufende Kugel
 - 10 Nut
- 11 Laufbahn
- 15 12 Schulter
 - 13 Sprengring
 - 14 Mitnehmernase

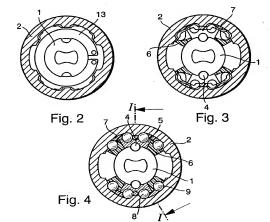
Patentansprüche

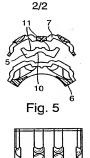
- 5 1. Vorrichtung mit einer Welle (1) zur Übertragung von Drehmomenten auf ein Profilrohr (2), von welchem ein Längenendbereich der Welle (1) umgeben und das relativ zu der Welle (1) axial verschiebbar ist, wobei zwischen der Welle (1) und dem Profilrohr (2) mehrere jeweils endlose Reihen von umlaufenden Wälzkörpern als Linearführungselemente angeordnet sind, dadurch gekennozeichnet, daß an der Welle (1) Einsatzkörper (5) aus Stahl befestigt sind, an denen Laufbahnen (12) für kraftübertragende Wälzkörper der Reihen ausgebildet sind.
- 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die in endlosen
 Reihen umlaufenden Wälzkörper Kugeln (8, 9) sind.
- Norrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß in dem Längenendbereich der Welle (1) mehrere Kugelumlaufschuhe angeordnet sind, von denen jeder aus einem gehärteten Einsatzkörper (5) aus Stahl, einem äußeren Käfigteil (7) und einem inneren Käfigteil (6) zusammengesetzt ist, wobei diese Teile einen Laufbahnbereich für kraftübertragende Kugeln (8) sowie zwei Umlenkbereiche und einen Rückführkanal für rücklaufende Kugeln (9) bilden.
- 4. Vorrichtung nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß in einem Kugelumlaufschuh von dem Einsatzkörper (5) aus Stahl, dem äußeren Käfigteil (7) und dem inneren Käfigteil (6) zwei Umläufe mit jeweils einem Laufbahnbereich für kraftübertragende Kugeln (8) sowie zwei Umlenkbereichen und einem Rückführkanal für rücklaufende Kugeln (9) gebildet sind.
- 30 5. Vorrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß in dem L\u00e4ngenendbereich der Welle (1) zwei Kugelumlaufschuhe diametral gegen\u00fcberliegend angeordnet sind.

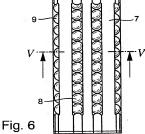
- 6. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß jeder Einsatz-körper (5) gegenüber der Welle (1) mit einer Rolle (4) formschlüssig festgelegt ist, die in eine achsparallele Nut (3) der Welle (1) und eine komplementäre, an der Innenseite des Einsatzkörpers (5) ausgebildete Nut (10) eingesetzt ist.
- 7. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß jeder Einsatzkörper gegenüber der Welle (1) mit einer angeformten Mitnehmernase (14) formschlüssig festgelegt ist, die in eine achsparallele Nut (3) der Welle (1) eingesetzt ist.
- 8. Vorrichtung nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß jeder Kugelumlaufschuh an der Welle (1) zwischen einer angeformten Schulter (12) und einem Sprengring (13) axial festgelegt ist, der in eine Ringnut der Welle (1) eingesetzt ist.

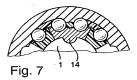
15











INTERNATIONAL SEARCH REPORT

trs attental Application No PCT/EP 98/04393

A. CLASSIFI	RESTRICT	CT MATTER F16C3/035	F16D3/06

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and tPC

O FIELDS SEARCH

Minimum documentation searched (classification system lottowed by classification symbols) IPC 6-B62D-F16C-F16D

and the state of t

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used,

C. DOCUME	NTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	Relevant to claim No.
Category ³	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Helevart to claim No.
A	DE 25 40 371 A (HOECKLE EBERHARD GMBH) 17 March 1977 see page 5, line 20 - page 8, last line; figures	1-4
Α	EP 0 518 091 A (LEMFOERDER METALLWAREN AG) 16 December 1992 see page 1, line 52 - page 4, line 2: figures	1,2
ļ		
		-

Special categories of cited documents: 'A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance.	"I later document published after the international filing date or priority date and not in corricit; with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
"E" earlier document but published on or after the international tiling date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or	"X" document of particular relevance; the claimed invention carnot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
	"Y" document of particular relevance; the claimed invention carnot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu- ments, such combination being obvious to a person skilled in the art.
P document processed prior to the instruments many date of inter than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search	"&" document member of the same patent family Date of mailing of the international search report
Cate of the actual completion of their territorial seasons	
26 November 1998	02/12/1998
Name and making address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patendaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk	Authorized officer
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (+31-70) 340-3016	Kulozik, E

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

17-03-1977	NONE .	
16-12-1992		
		16-12-1992 DE 4119451 /

11411	KNATIONALER RECIERCIES		PCT/EP 98/	04393
A KLASSIF	IZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES			
IPK 6	B62D1/18 F16C3/035 F16D3/06			
Nach der int	ernationaten Patentidassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation	und derIPK		
	CHIERTE GEBIETE			
	or Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)			
IPK 6	B62D F16C F16D			
			•	
Recherchien	e aber nicht zum Mindestprütstoffgehörende Veröffentlichungen, soweit dies	e unter die rech	erchierten Gabiete I	aten
MARKA MALA	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der	Datechank un	Louti venuendete S	(schberriffe)
wanreng de	Financian Mechanicae konsultene elektronische Catericiaik (Manie de	Caterioanic Gri	Jeru, termendare C	odibegine)
CALEWE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angebe der in E	etracht komme	nden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 25 40 371 A (HOECKLE EBERHARD GMBH)		1-4
	17. März 1977			'
	siehe Seite 5, Zeile 20 - Seite 8, le Zeile; Abbildungen	tzte		
А	EP 0 518 091 A (LEMFOERDER METALLWARE	N AG)		1,2
^	16. Dezember 1992	,,,,		-,-
	siehe Seite 1, Zeile 52 - Seite 4, Ze	ile		
	2; Abbildungen			
U entr	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu X	Siehe Anhang		
	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen ; "T" Spär ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definien, od	tore Veröffentlic er dem Prioritäb	chung, die nach dem sdatum veröffentlich	internationalen Anmeldedatum I worden ist und mit der zum Verständnis des der
abern	Edit als describers deceasion anzuserien ist	induna zuarund	eliegenden Prinzips	oder der ihr zugrundellegenden
	dedatum veröffentlicht worden ist "X" Verö	eorie angegebe öffentlichung vo	n besonderer Bedeu	tung, die beenspruchte Erfindung
"L" Veröffe scheir	nen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer erfi	inderischer Täti	gkeit beruhend befra	
soll or	ter die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie kar	nn nicht als auf	erfindenscher Tätick	tung; die beanspruchte Erfindung eit beruhend betrachtet
"O" Veröffs		rden, wenn die röffentlichunger	Veröffentlichung mit deser Kategorie in	einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und nahellegend ist
"P" Verötte	nttichung, die vor dem internationalen Anmeldedaturn, aber nach		für einen Fachmann ie Mitglied demelber	
	eansprochen Phorialisasium verolleritiich worden ist		s internationalen Re	
[
	6. November 1998	02/12/1		
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Be Europaisches Patentamt, P.B. 5818 Patentkaan 2	voltmächtigter (Bediensteter	
	Europoisches Patentamt, P.B. 5818 Patentaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.		_	
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016	Kulozii	τ, Ε	
Formblatt PCT	1SA/210 (Blutt 2) (Juli 1992)			

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angeben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Im .tionales Aktenzeichen PCT/EP 98/04393

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentlamilie gehören						PCT/EP 98/04393		
im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mil	Mitglied(er) der Patentfamilie		itum der fentlichung		
DE	2540371	Α	17-03-1977	KEIN	Ε			
EP	0518091	A	16-12-1992	DE ES	4119451 A 2062847 T	17 16	-12-1992 -12-1994	
			§ .					
				•				

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Palentamile)(Juli 1992)